

HAMLETS ACT

**CONSOLIDATION OF HAMLET OF  
SPENCE BAY CONTINUATION  
ORDER**

R.R.N.W.T. 1990,c.H-34

LOI SUR LES HAMEAUX

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE  
DE L'ARRÊTÉ PORTANT  
PROROGATION DU HAMEAU DE  
SPENCE BAY**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-34

**AS AMENDED BY**

**MODIFIÉ PAR**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1<sup>er</sup> avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999) ont force de loi.

HAMLETS ACT

**HAMLET OF SPENCE BAY  
CONTINUATION ORDER**

1. The Hamlet of Spence Bay, consisting of that portion of the Northwest Territories described in the Schedule, is continued.

LOI SUR LES HAMEAUX

**ARRÊTÉ PORTANT PROROGATION  
DU HAMEAU DE SPENCE BAY**

1. Le hameau de Spence Bay, qui comprend cette partie des Territoires du Nord-Ouest décrite à l'annexe, est prorogé.

## SCHEDULE

All that portion of the Northwest Territories in the vicinity of Boothia Peninsula, more particularly described with reference to the first edition of the Spence Bay map number 57C, at a scale of 1:250,000, produced by the Mapping and Charting Establishment, Department of National Defence, printed in 1967, as being bounded as follows:

Commencing at the intersection of the line of longitude  $93^{\circ}55'$  W, with the northerly shore of Spence Bay at approximate latitude  $69^{\circ}26'$  N;

thence due north in a straight line to latitude  $69^{\circ}31'$  N;

thence northeasterly in a straight line to a point at longitude  $93^{\circ}30'$  W and latitude  $69^{\circ}38'$  N;

thence southeasterly in a straight line to a point at longitude  $93^{\circ}20'$  W and latitude  $69^{\circ}35'$  N;

thence southwesterly in a straight line to the easterly shore of Spence Bay where the shore intersects with the line of latitude  $69^{\circ}30'$  N, at approximate longitude  $93^{\circ}27'$  W;

thence southwesterly in a straight line to the north shore of Spence Bay where the shore intersects with the line of longitude  $93^{\circ}53'$  W, at approximate latitude  $69^{\circ}26'30''$  N;

thence westerly along the northerly shore of Spence Bay to the point of commencement.

All co-ordinates described above being geodetic, with reference to the 1927 North American Datum.

## ANNEXE

Toute cette partie des Territoires du Nord-Ouest située à proximité de la péninsule Boothia et, en se rapportant à la première édition de la carte de Spence Bay portant le numéro 57C produite à l'échelle de 1/250 000 par le Service cartographique du ministère de la Défense nationale et imprimée en 1967, plus particulièrement délimitée comme il suit :

commençant à l'intersection du méridien de longitude O.  $93^{\circ}55'$  avec la rive nord de la baie Spence situé à environ  $69^{\circ}26'$  de latitude N.;

de là, en direction franc nord, en ligne droite, jusqu'à  $69^{\circ}31'$  de latitude N.;

de là, en direction nord-est, en ligne droite, jusqu'à un point situé à  $93^{\circ}30'$  de longitude O. et  $69^{\circ}38'$  de latitude N.;

de là, en direction sud-est, en ligne droite, jusqu'à un point situé à  $93^{\circ}20'$  de longitude O. et  $69^{\circ}35'$  de latitude N.;

de là, en direction sud-ouest, en ligne droite, jusqu'à la rive ouest de la baie Spence à l'endroit où ladite rive croise le parallèle de latitude  $69^{\circ}30'$  N. à environ  $93^{\circ}27'$  de longitude O.;

de là, en direction sud-ouest, en ligne droite jusqu'à la rive nord de la baie Spence à l'endroit où ladite rive croise le méridien de longitude  $93^{\circ}53'$  O. situé à environ  $69^{\circ}26'30''$  de latitude N.;

de là, en direction ouest, le long de la rive nord de la baie Spence, jusqu'au point de départ.

Les coordonnées susmentionnées font référence au Système géodésique nord-américain de 1927.

